



Formulario de inventario y estado del apartamento

Nombre del residente: _____ Teléfono, hogar: (____) _____ Teléfono, trabajo: (____) _____
Nombre del residente: _____ Teléfono, hogar: (____) _____ Teléfono, trabajo: (____) _____
Nombre del residente: _____ Teléfono, hogar: (____) _____ Teléfono, trabajo: (____) _____
Nombre del residente: _____ Teléfono, hogar: (____) _____ Teléfono, trabajo: (____) _____

Nombre del conjunto de apartamentos _____
o dirección (si es casa, dúplex, etc.): _____

En un lapso de 48 horas después de entrar a habitar el apartamento, usted(es) debe(n) anotar en este formulario todos los defectos, daños o inquietudes sobre seguridad o plagas y devolverlo a nuestro representante. De otra manera, se considerará que todo está limpio, seguro y en buenas condiciones de funcionamiento. Si no existen artículos de la siguiente lista en su unidad, favor de tacharlos o escribir "ninguno" donde corresponde. Este formulario le protege a usted(es) como residente(s) y a nosotros (el propietario). Lo usaremos para determinar lo que se debe y lo que no se debe considerar que sea su responsabilidad cuando se mude de la unidad. Usted(es) tiene(n) derecho a recibir una copia de este formulario cuando todas las partes lo hayan firmado.

Estado del apartamento al entrar a habitarlo o al mudarse de él (Marque uno)

Sala de estar

Paredes _____
Papel tapiz _____
Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
Molduras de madera, zócalos _____
Cielo raso _____
Lámparas fijas, focos/bombillas _____
Piso, alfombra _____
Puertas, topes, cerraduras _____
Ventanas, cierres, mallas _____
Cortinas, persianas, etc. _____
Armarios, varillas, estantes _____
Lámparas fijas y focos/bombillas de los armarios _____
Lámparas, focos/bombillas _____
Manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
Otro _____

Comedor

Paredes _____
Papel tapiz _____
Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
Molduras de madera, zócalos _____
Cielo raso _____
Lámparas fijas, focos/bombillas _____
Piso, alfombra _____
Puertas, topes, cerraduras _____
Ventanas, cierres, mallas _____
Cortinas, persianas, etc. _____
Armarios, varillas, estantes _____
Lámparas fijas y focos/bombillas de los armarios _____
Manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
Otro _____

Cocina

Paredes _____
Papel tapiz _____
Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
Molduras de madera, zócalos _____
Cielo raso _____
Lámparas fijas, focos/bombillas _____
Piso, alfombra _____
Puertas, topes, cerraduras _____
Ventanas, cierres, mallas _____
Cortinas, persianas, etc. _____
Gabinets, cajoneros, manijas _____
Superficie de gabinetes _____
Estufa, horno, bandejas, recipientes, rejillas _____
Campana de extracción _____
Refrigerador, bandejas, estantes _____
Lámpara del refrigerador, compartimiento de fruta y verdura _____
Lava platos, surtidores, rejillas _____
Fregadero, eliminador de desechos _____
Horno microondas _____
Fugas de la cañería, manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
Otro _____

Pasillos

Paredes _____
Papel tapiz _____
Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
Molduras de madera, zócalos _____
Cielo raso _____
Lámparas fijas, focos/bombillas _____
Piso, alfombra _____
Puertas, topes, cerraduras _____
Armarios, varillas, estantes _____
Lámparas fijas y focos/bombillas de los armarios _____
Manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
Otro _____

Exterior (si corresponde)

Patio, jardín _____
Cercas y puertas _____
Grifos _____
Balcones _____
Otro _____

Recámara (describa cuál):

Paredes _____
Papel tapiz _____
Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
Molduras de madera, zócalos _____
Cielo raso _____
Lámparas fijas, focos/bombillas _____
Piso, alfombra _____
Puertas, topes, cerraduras _____
Ventanas, cierres, mallas _____
Cortinas, persianas, etc. _____
Armarios, varillas, estantes _____
Lámparas fijas y focos/bombillas de los armarios _____
Manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
Otro _____

Artículos generales

Termostato _____
Cable de TV o antena maestra _____
Filtro de A/C _____
Lavadora, secadora _____
Puerta del garaje _____
Ventiladores de techo _____
Puertas exteriores, mallas, puertas de malla, timbre de la puerta _____
Chimenea _____
Otro _____

Recámara (describa cuál): _____
 Paredes _____
 Papel tapiz _____
 Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
 Molduras de madera, zócalos _____
 Cielo raso _____
 Lámparas fijas, focos/bombillas _____
 Piso, alfombra _____
 Puertas, topes, cerraduras _____
 Ventanas, cierres, mallas _____
 Cortinas, persianas, etc. _____
 Armarios, varillas, estantes _____
 Lámparas fijas y focos/bombillas de los armarios _____
 Manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
 Otro _____

Baño (describa cuál): _____
 Paredes _____
 Papel tapiz _____
 Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
 Molduras de madera, zócalos _____
 Cielo raso _____
 Lámparas fijas, focos/bombillas _____
 Ventilador de descarga, calentador _____
 Piso, alfombra _____
 Puertas, topes, cerraduras _____
 Ventanas, cierres, mallas _____
 Cortinas, persianas, etc. _____
 Lavabo, grifo, manijas, tapón _____
 Superficie de gabinetes _____
 Espejo _____
 Gabinetes, cajoncillos, manijas _____
 Portapapel sanitario _____
 Tina, recinto de la tina, tapón _____
 Regadera, puertas, varillas _____
 Azulejos _____
 Fugas de la cañería, manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
 Otro _____

Medio baño
 Paredes _____

 Papel tapiz _____
 Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
 Molduras de madera, zócalos _____
 Cielo raso _____
 Lámparas fijas, focos/bombillas _____
 Ventilador de descarga, calentador _____
 Piso, alfombra _____
 Puertas, topes, cerraduras _____
 Ventanas, cierres, mallas _____
 Cortinas, persianas, etc. _____
 Lavabo, grifo, manijas, tapón _____
 Superficie de gabinetes _____
 Espejo _____
 Gabinetes, cajoncillos, manijas _____
 Portapapel sanitario _____
 Azulejos _____
 Fugas de la cañería, manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
 Otro _____

Recámara (describa cuál): _____
 Paredes _____
 Papel tapiz _____
 Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
 Molduras de madera, zócalos _____
 Cielo raso _____
 Lámparas fijas, focos/bombillas _____
 Piso, alfombra _____
 Puertas, topes, cerraduras _____
 Ventanas, cierres, mallas _____
 Cortinas, persianas, etc. _____
 Armarios, varillas, estantes _____
 Lámparas fijas y focos/bombillas de los armarios _____
 Manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
 Otro _____

Baño (describa cuál): _____
 Paredes _____
 Papel tapiz _____
 Enchufes, conmutadores, rejillas de A/C _____
 Molduras de madera, zócalos _____
 Cielo raso _____
 Lámparas fijas, focos/bombillas _____
 Ventilador de descarga, calentador _____
 Piso, alfombra _____
 Puertas, topes, cerraduras _____
 Ventanas, cierres, mallas _____
 Cortinas, persianas, etc. _____
 Lavabo, grifo, manijas, tapón _____
 Superficie de gabinetes _____
 Espejo _____
 Gabinetes, cajoncillos, manijas _____
 Portapapel sanitario _____
 Tina, recinto de la tina, tapón _____
 Regadera, puertas, varillas _____
 Azulejos _____
 Fugas de la cañería, manchas de agua o de moho en las paredes, cielo raso o zócalos _____
 Otro _____

Artículos relacionados con la seguridad o inquietudes sobre insectos

(Anote "ninguno" si no los hay)
 Cerradura de la perilla de las puertas _____
 Cerraduras con pestillo de resorte y llave _____
 Pestillos de resorte sin llave _____
 Dispositivos de empernado sin llave _____
 Cierre de puertas deslizantes _____
 Barras de seguridad de puertas deslizantes _____
 Cerraduras de espiga de puertas deslizantes _____
 Mirillas de las puertas _____
 Cierres de las ventanas _____
 Lámparas del portal y del patio _____
 Detectores de humo (presione el botón para probarlos) _____
 Otros tipos de detectores _____
 Sistema de alarma _____
 Extintores (vea el nivel de carga, ¡PERO NO LOS PRUEBE!) _____

Abridor de la puerta del garaje _____
 Tarjeta(s) de acceso a la comunidad _____
 Otro _____

Inquietudes relacionadas con los insectos _____

Fecha en que entra(n) a habitar el apartamento: _____
Fecha en que se muda(n) del apartamento: _____

Reconocimiento. Usted(es) reconoce(n) que ha(n) inspeccionado y probado todos los artículos relacionados con la seguridad (si los hay en la vivienda) y que funcionan, exceptuando lo indicado arriba. Se supone que todos los artículos están en buenas condiciones si no se indica otra cosa en este formulario. Usted(es) reconoce(n) que ha(n) recibido instrucciones por escrito sobre la operación del sistema de alarma y de los sistemas de entrada a la comunidad (si los hay). Usted(es) reconoce(n) que ha(n) probado todo detector de humo y que ha(n) verificado su funcionamiento correcto. Reconoce(n) que usted(es) y nuestro representante han inspeccionado la unidad y que no existen indicios de chinches u otros insectos.

Al firmar, usted(es) acepta(n) este inventario como parte del Contrato de arrendamiento y conviene(n) en que refleja exactamente el estado del lugar para efectos de la determinación de cualquier reembolso pagadero cuando usted(es) se muda(n) del apartamento y para hacernos saber cualquier inquietud sobre seguridad o insectos.

**Todas las partes deben firmar únicamente la versión en inglés.
 La traducción al español se le(s) da con fin exclusivamente informativo.**